

**PROTOCOLE D'APPLICATION
DE L'ACCORD
ENTRE
LE ROYAUME DE BELGIQUE, LE GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
ET LE ROYAUME DES PAYS-BAS
(LES ETATS DU BENELUX)
ET
LA REPUBLIQUE DU KOSOVO
RELATIF
A LA REPRISE ET A LA READMISSION DES PERSONNES
EN SITUATION IRRÉGULIÈRE
(ACCORD DE REPRISE ET DE READMISSION)**

**DEMANDE DE REPRISE D'UN RESSORTISSANT PROPRE
OU D'UN CITOYEN**

(art. 4, de l'Accord et art. 2, du Protocole d'application)

DATE DE LA DEMANDE :

N° DU DOSSIER :

DE : AUTORITE COMPETENTE (Partie requérante)

Tél :

Télécopie :

E-mail :

A : AUTORITE COMPETENTE (Partie requise)

Tél :

Télécopie :

E-mail :

1 - DONNEES PERSONNELLES DE LA PERSONNE DONT LA REPRISE EST DEMANDEE

NOM	PRENOMS
NOM DE JEUNE FILLE .....	.....
AUTRES NOMS .....	.....
(alias, ...) .....	.....
.....
SEXE .....	.....
DATE DE NAISSANCE	LIEU DE NAISSANCE
.....	DERNIER LIEU DE
.....	RESIDENCE SUR LE
.....	TERRITOIRE DE
.....	LA PARTIE REQUISE
ETAT CIVIL:	EPOUX(SE) DE
.....
.....
.....
ENFANTS .....	.....
MINEURS	(nombre)
nom(s) .....	.....
.....
.....
date de naissance .....	.....
.....
.....
.....

2 - MOYENS DE PREUVE CONCERNANT LES RESSORTISSANTS PROPRES OU LES CITOYENS (art. 5, de l'Accord)
(NB - il s'agit ici de la date de délivrance, de la durée de validité des documents etc.)

1.
2.
3.
4.
5.
(copies jointes)

3 - INFORMATIONS CONCERNANT LE SEJOUR IRRÉGULIER SUR LE TERRITOIRE DE LA PARTIE REQUERANTE

DATE DE LA CONSTATATION DU SEJOUR IRRÉGULIER	
--	--

4 - ANNEXES

NOMBRE DE PIÈCES (y compris description succincte)	1.
	2.
	3.
	4.
	5.
	6.

NOM DU FONCTIONNAIRE	SCEAU ET SIGNATURE

REPONSE A LA DEMANDE DE REPRISE
(art. 7, paragraphe (3), de l'Accord et art. 2, paragraphe 5, du Protocole d'application)

DATE DE LA REPONSE :

1 - DECISION PRISE

ACCORD	REFUS
MOTIVATION DU REFUS EN CAS DE REPONSE NEGATIVE	

2 - PARTICULARITES

--

NOM DU FONCTIONNAIRE	SCEAU ET SIGNATURE

--	--

**PROTOCOLE D'APPLICATION
DE L'ACCORD
ENTRE
LE ROYAUME DE BELGIQUE, LE GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
ET LE ROYAUME DES PAYS-BAS
(LES ETATS DU BENELUX)
ET
LA REPUBLIQUE DU KOSOVO
RELATIF
A LA REPRISE ET A LA READMISSION DES PERSONNES
EN SITUATION IRRÉGULIÈRE
(ACCORD DE REPRISE ET DE READMISSION)**

**DEMANDE DE READMISSION D'UN RESSORTISSANT D'UN
ÉTAT TIERS**
(art. 4, de l'Accord et art. 2, du Protocole d'application)

DATE DE LA DEMANDE :

N° DU DOSSIER :

DE : AUTORITE COMPETENTE (Partie requérante)

Tél :

Télécopie :

E-mail :

A : AUTORITE COMPETENTE (Partie requise)

Tél :

Télécopie :

E-mail :

**1 - DONNEES PERSONNELLES DE LA PERSONNE DONT LA READMISSION EST
DEMANDEE**

NOM	PRENOMS
NOM DE JEUNE FILLE .....	.....
AUTRES NOMS .....	.....
(alias, ...) .....	.....
.....
SEXE .....	.....
DATE DE NAISSANCE	LIEU DE NAISSANCE
NATIONALITE	DERNIER LIEU DE
.....	RESIDENCE SUR LE
.....	TERRITOIRE DE
.....	LA PARTIE REQUISE
ETAT CIVIL: Marié(e)	EPOUX(SE) DE
Divorcé(e) .....	.....
Veuve/veuf .....	.....
ENFANTS .....	.....
MINEURS	(nombre)
nom(s) .....	.....
.....
.....
date de naissance .....	.....
.....
.....
.....

**2 - MOYENS DE PREUVE CONCERNANT LES RESSORTISSANTS
D'UN ETAT TIERS** (art. 6, de l'Accord)
(NB - il s'agit de la date de délivrance, de la durée de validité des documents etc.)

1.
2.
3.
4.
5.
(copies jointes)

**3 - INFORMATIONS CONCERNANT LE SEJOUR IRREGULIER SUR LE TERRITOIRE
DE LA PARTIE REQUERANTE**

DATE DE LA CONSTATATION DU SEJOUR IRREGULIER	
---	--

4 - ANNEXES

NOMBRE DE PIECES (y compris description succincte)	1.....
	2.....
	3.....
	4.....
	5.....
	6.....

NOM DU FONCTIONNAIRE	SCEAU ET SIGNATURE

REPONSE A LA DEMANDE DE READMISSION
(art. 7, paragraphe (3), de l'Accord et art. 2, paragraphe 5, du
Protocole d'application)

DATE DE LA REPONSE :

1 - DECISION PRISE

ACCORD	REFUS
MOTIVATION DU REFUS EN CAS DE REPONSE NEGATIVE	

2 - PARTICULARITES

--

NOM DU FONCTIONNAIRE	SCEAU ET SIGNATURE

--	--

**PROTOCOLE D'APPLICATION
DE L'ACCORD
ENTRE
LE ROYAUME DE BELGIQUE, LE GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
ET LE ROYAUME DES PAYS-BAS
(LES ETATS DU BENELUX)
ET
LA REPUBLIQUE DU KOSOVO
RELATIF
A LA REPRISE ET A LA READMISSION DES PERSONNES
EN SITUATION IRRÉGULIÈRE
(ACCORD DE REPRISE ET DE READMISSION)**

**INFORMATION CONCERNANT LA REPRISE OU LA
READMISSION**

(art. 8, de l'Accord et art. 4, du Protocole d'application)

DATE : **N° DU DOSSIER :**

VOTRE REPONSE POSITIVE DU (date) :

DE : AUTORITE COMPETENTE (Partie requérante)

Tél :

Télécopie :

E-mail:

A : AUTORITE COMPETENTE (Partie requise)

Tél :

Télécopie :

E-mail:

**1 - DONNEES PERSONNELLES DE LA PERSONNE DONT LA REPRISE OU LA
READMISSION EST ANNONCEE**

NOM	.....	PRENOMS	.....

DATE DE NAISSANCE	.....	LIEU DE NAISSANCE	.....
NATIONALITE OU CITOYENNETE	.....	

2 - DOCUMENTS EN POSSESSION DE LA PERSONNE VISEE SOUS 1

(NB - il s'agit ici de la date et du lieu de délivrance, de la durée de validité etc.)

1.	LAISSEZ-PASSER	délivré le (date)	.....	à (lieu)	.....
		valable au (date)	.....	
2.	AUTRES DOCUMENTS (DE VOYAGE)				
				
				
				

(copies jointes)

3 - DATE, HEURE, LIEU ET MODE DU TRANSFERT

DATE ET HEURE DU TRANSFERT	
LIEU DU TRANSFERT	
MODE DE TRANSPORT MOYEN DE TRANSPORT - VOITURE - AVION	AIR/TERRE/MER* OUI/NON* IMMATRICULATION..... OUI/NON* VOL N°.....
ESCORTE: NOMBRE D'AGENTS D'ESCORTE NOMS DES AGENTS D'ESCORTE	OUI/NON* 1. 2.
ACCOMPAGNEMENT MEDICAL RAISONS POUR LESQUELLES LA REPRISE OU LA READMISSION NE PEUT PAS S'EFFECTUER PAR VOIE AERIENNE (médicales ou autres) MESURES DE PROTECTION OU DE SECURITE A PRENDRE	OUI/NON* 1. 2. 3. 4. 1. 2. 3.

4 - ANNEXES

NOMBRE DE PIECES (y compris description succincte)	1. 2. 3. 4. 5. 6.
--	--

NOM DU FONCTIONNAIRE	SCEAU ET SIGNATURE
----------------------	--------------------

ACCUSE DE RECEPTION DE L'INFORMATION

DATE :

NOM DU FONCTIONNAIRE	SCEAU ET SIGNATURE
----------------------	--------------------

* Biffer les mentions inutiles

**PROTOCOLE D'APPLICATION
DE L'ACCORD
ENTRE
LE ROYAUME DE BELGIQUE, LE GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
ET LE ROYAUME DES PAYS-BAS
(LES ETATS DU BENELUX)
ET
LA REPUBLIQUE DU KOSOVO
RELATIF
A LA REPRISE ET A LA READMISSION DES PERSONNES
EN SITUATION IRRÉGULIÈRE
(ACCORD DE REPRISE ET DE READMISSION)**

COMMUNICATION CONCERNANT LA REPRISE OU LA READMISSION
(art. 4, paragraphe (4), de l'Accord et art. 2, paragraphe 3, du Protocole d'application)

DATE :

N° DU DOSSIER :

DE : AUTORITE COMPETENTE (Partie requérante)
.....
Tél : Télécopie : E-mail:

A : AUTORITE COMPETENTE (Partie requise)
.....
Tél : Télécopie : E-mail:

1 - DONNEES PERSONNELLES DE LA PERSONNE DONT LA REPRISE OU LA READMISSION EST ANNONCEE

NOM	PRENOMS
.....
.....
DATE DE NAISSANCE	LIEU DE NAISSANCE
NATIONALITE OU CITOYENNETE.....	

2 - DOCUMENTS EN POSSESSION DE LA PERSONNE VISEE SOUS

1
(NB - il s'agit ici de la date et du lieu de délivrance, de la durée de validité etc.)

1. DOCUMENTS (DE VOYAGE)	..... ..... ..... .....
2. VISAS / TITRE DE SEJOUR	...............

(copies jointes)

3 - LA PERSONNE VISEE SOUS 1 S'EST DECLAREE DISPOSEE A RETOURNER SUR LE TERRITOIRE DE LA PARTIE REQUISE

DECLARATION DE LA PERSONNE CONCERNEE CI-JOINTE	OUI/NON*
--	----------

4 - DATE, HEURE, LIEU ET MODE DU TRANSFERT

DATE ET HEURE DU TRANSFERT	
LIEU DU TRANSFERT	
MODE DE TRANSPORT	AIR/TERRE/MER*
MOYEN DE TRANSPORT	
- VOITURE	OUI/NON*
	IMMATRICULATION
- AVION	OUI/NON*
	VOL N°

5 - ANNEXES

NOMBRE DE PIECES (y compris description succincte)	1.
	2.
	3.
	4.
	5.
	6.

NOM DU FONCTIONNAIRE	SCEAU ET SIGNATURE
----------------------	--------------------

ACCUSE DE RECEPTION DE LA COMMUNICATION

DATE :

NOM DU FONCTIONNAIRE	SCEAU ET SIGNATURE
----------------------	--------------------

*

Biffer les mentions inutiles

**PROTOCOLE D'APPLICATION
DE L'ACCORD
ENTRE
LE ROYAUME DE BELGIQUE, LE GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
ET LE ROYAUME DES PAYS-BAS
(LES ETATS DU BENELUX)
ET
LA REPUBLIQUE DU KOSOVO
RELATIF
A LA REPRISE ET A LA READMISSION DES PERSONNES
EN SITUATION IRRÉGULIÈRE
(ACCORD DE REPRISE ET DE READMISSION)**

**MODELE TYPE UE DE DOCUMENT DE VOYAGE POUR LE
RETOUR**

(art. 7, paragraphe (6), de l'Accord et art. 3, du Protocole
d'application)

ETAT MEMBRE / Lid-Staat / Member State :

.....

NUMÉRO D'ENREGISTREMENT / Registratienummer / Registration number :

DOC. NUMERO / Doc. Nummer / Doc. Number :

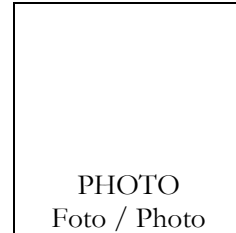
VALABLE POUR UN SEUL VOYAGE DE / Geldig voor een eenmalige reis van /
Valid for one journey from :

NOM / Naam / Name :

PRENOM / Voornaam / Given name :

DATE DE NAISSANCE / Geboortedatum / Date of birth :

TAILLE / Lengte / Height :



SIGNES PARTICULIERS / Bijzondere Kenmerken / Distinguishing Marks :

NATIONALITE / Nationaliteit / Nationality :

ADRESSE DANS LE PAYS D'ORIGINE (si connu) / Adres in het land van oorsprong (indien bekend) / Adress in home country (if known) :

.....

AUTORITE DE DELIVRANCE / Afgegeven door /
Issuing authority :

SCEAU/CACHET / Zegel/stempel / Seal/Stamp
LIEU DE DELIVRANCE / Afgegeven te /
Issued at :

DATE DE DELIVRANCE / Datum van afgifte /
Issued on :

SIGNATURE / Handtekening / Signature :
.....

OBSERVATIONS / Opmerkingen / Remarks :

.....
.....
.....
.....
.....

**PROTOCOLE D'APPLICATION
DE L'ACCORD
ENTRE
LE ROYAUME DE BELGIQUE, LE GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
ET LE ROYAUME DES PAYS-BAS
(LES ETATS DU BENELUX)
ET
LA REPUBLIQUE DU KOSOVO
RELATIF
A LA REPRISE ET A LA READMISSION DES PERSONNES
EN SITUATION IRRÉGULIÈRE
(ACCORD DE REPRISE ET DE READMISSION)**

DOCUMENT DE VOYAGE POUR LE RETOUR

(art. 7, paragraphe (6), de l'Accord et art. 3, du Protocole
d'application)



Republika e Kosovës
Republika Kosovo-Republic of Kosovo
 Ambasada e Republikës së Kosovës në/Seksioni Konsullor
 Ambasada Republike Kosove n/Konzularna Sekcija
 Embassy of the Republic of Kosovo in/Consular Section

TRAVEL DOCUMENT ISSUED FOR A SINGLE JOURNEY

This Travel Document was issued for _____
 With the purpose of _____

Returning to the Republic of Kosovo
 From: _____

Traveling to _____

FAMILY NAME: _____

FIRST NAME: _____

MAIDEN SURNAME: _____

PLACE AND DATE OF BIRTH: _____

CITIZENSHIP: **KOSOVAR**

Accompanying children under 16 years of age

FAMILY NAME	FIRST NAME	PLACE AND DATE OF BIRTH

Date of Expiry: _____

Issuing Authority: **Consular Mission in** _____

Date: _____

X.Y
 Consul

VISA



**PROTOCOLE D'APPLICATION
 DE L'ACCORD
 ENTRE
 LE ROYAUME DE BELGIQUE, LE GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
 ET LE ROYAUME DES PAYS-BAS
 (LES ETATS DU BENELUX)
 ET
 LA REPUBLIQUE DU KOSOVO
 RELATIF
 A LA REPRISE ET A LA READMISSION DES PERSONNES
 EN SITUATION IRRÉGULIÈRE
 (ACCORD DE REPRISE ET DE READMISSION)**

**DEMANDE D'AUTORISATION DE TRANSIT D'ÉTRANGER(S) À ÉLOIGNER VERS
 UN ÉTAT TIERS**

(art. 10, paragraphe (1), de l'Accord et art. 5, paragraphe 1, du Protocole d'application)

DATE DE LA DEMANDE : **N° DU DOSSIER :**

DE : AUTORITE COMPÉTENTE (Partie requérante)

Tél : Télécopie : E-mail :

A : AUTORITE COMPÉTENTE (Partie requise)

Tél : Télécopie : E-mail :

**1 - DONNÉES PERSONNELLES DE LA PERSONNE DONT LE TRANSIT EST
 DEMANDÉ**

NOM	PRENOMS
NOM DE JEUNE FILLE .....	.....
AUTRES NOMS (alias, ...)	.....
.....
.....
SEXE .....	.....
DATE DE NAISSANCE	LIEU DE NAISSANCE
NATIONALITÉ	NATURE ET N° DU DOCUMENT DE VOYAGE
.....
.....

**2. - DECLARATION DE L'AUTORITE
 COMPÉTENTE DE LA PARTIE REQUÉRANTE**

a. LES CONDITIONS SONT REMPLIES (art. 9, paragraphes (1) et (2), de l'Accord)	b. AUCUNE RAISON JUSTIFIANT LE REFUS N'EST CONNUE (art. 9, paragraphe (3), de l'Accord)
---	---

3 - PROPOSITION RELATIVE AU MODE DE TRANSIT

DATE, HEURE ET LIEU D'ARRIVÉE SUR LE TERRITOIRE DE LA PARTIE REQUISE	
Le	A
Aéroport*	Vol n°
Poste frontière*	Plaque d'immatriculation
Port*	Compagnie de navigation
DATE, HEURE ET LIEU DE DÉPART DU TERRITOIRE DE LA PARTIE REQUISE	
Le	A
Aéroport*	Vol n°

Poste frontière*	Plaque d'immatriculation
Port*	Compagnie de navigation
AUTRES ETATS DE TRANSIT	
ETAT DE DESTINATION (FINALE)	

4 -

ESCORTE

ESCORTE NOMBRE D'AGENTS D'ESCORTE NOMS DES AGENTS D'ESCORTE	OUI/NON** 1. 2.
ACCOMPAGNEMENT MEDICAL RAISONS POUR LESQUELLES LE TRANSIT NE PEUT PAS S'EFFECTUER PAR VOIE AERIENNE (médicale ou autre) MESURES DE PROTECTION OU DE SECURITE A PRENDRE	OUI/NON* 1. 2. 3. 4. 1. 2. 3.
ASSISTANCE DEMANDEE MODE D'ASSISTANCE	OUI/NON*

5 - ANNEXES

NOMBRE DE PIECES (y compris description succincte)	1. 2. 3. 4. 5. 6.
---	--

NOM DU FONCTIONNAIRE	SCEAU ET SIGNATURE
----------------------	--------------------

REPONSE A LA DEMANDE DE TRANSIT
(art. 10, paragraphe (2), de l'Accord et art. 5, paragraphe 2, du Protocole
d'application)

DATE DE LA REPONSE :

1 - DECISION PRISE

ACCORD	REFUS
MOTIVATION DU REFUS EN CAS DE REPONSE NEGATIVE	

2 -

PARTICULARITES (voir aussi sous 3)

--

NOM DU FONCTIONNAIRE	SCEAU ET SIGNATURE
----------------------	--------------------

* Biffer les mentions inutiles

--	--